



15.1.2019

VÉLEMÉNY

a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság részéről

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részére

az egységes piacra, a vállalkozások – köztük a kis- és középvállalkozások – versenyképességére, valamint az európai statisztikákra vonatkozó program létrehozásáról, illetve a 99/2013/EU, az 1287/2013/EU, a 254/2014/EU, a 258/2014/EU, a 652/2014/EU és az (EU) 2017/826 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2018)0441 – C8-0254/2018 – 2018/0231(COD))

A vélemény előadója (*): Sofia Ribeiro

(*): Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 54. cikke

PA_Legam

MÓDOSÍTÁSOK

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felkéri a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A belső piacnak folyamatosan alkalmazkodnia kell a digitális forradalom és a globalizáció által jellemzett gyorsan változó környezethez. A digitális innováció új korszaka továbbra is lehetőséget teremt a vállalkozások és a magánszemélyek számára, új termékeket és üzleti modelleket hoz létre, de ugyanakkor kihívást jelent a szabályozás és a végrehajtás számára.

Módosítás

(2) A belső piacnak folyamatosan alkalmazkodnia kell a digitális forradalom és a globalizáció által jellemzett gyorsan változó környezethez. A digitális innováció új korszaka továbbra is lehetőséget teremt a vállalkozások és a magánszemélyek számára **azáltal, hogy biztosítja azon támogatáshoz való hozzáférésüket, amely lehetővé teszi számukra, hogy az utolsó generációs technológiákat beszerezzék**, új termékeket és üzleti modelleket hoz létre, de ugyanakkor kihívást jelent a szabályozás és a végrehajtás számára. **Másrészt viszont valamennyi piaci szereplőnek nagyobb átláthatóságra van szüksége az ellátási láncban.**

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az uniós jogszabályok jelentős része a belső piac működésének támogatását szolgálja. Ez különösen a versenyképességre, a szabványosításra, a fogyasztóvédelemre, a piacfelügyeletre és az élelmiszerlánc szabályozására vonatkozik, de az üzleti, kereskedelmi és pénzügyi tranzakciók szabályaira is, valamint a tisztességes verseny

Módosítás

(3) Az uniós jogszabályok jelentős része a belső piac működésének támogatását szolgálja. Ez különösen a versenyképességre, a szabványosításra, a fogyasztóvédelemre, a piacfelügyeletre és az élelmiszerlánc szabályozására vonatkozik, de az üzleti, kereskedelmi és pénzügyi tranzakciók szabályaira is, valamint a **tisztességtelen gyakorlatokkal**

előmozdítására, amely a belső piac működéséhez elengedhetetlen egyenlő versenyfeltételeket teremt meg.

szembeni fellépés révén a tisztességes verseny előmozdítására, amely a belső piac működéséhez elengedhetetlen egyenlő versenyfeltételeket teremt meg.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az európai statisztikák fejlesztése, előállítása és közzététele a 99/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁷ által létrehozott külön európai statisztikai program hatálya alá tartozik. Az európai statisztikák előállításának és közzétételének folytonossága érdekében az új programnak az európai statisztikai program által lefedett tevékenységekre is ki kell terjednie, és ennek érdekében keretet kell biztosítani az európai statisztikák kidolgozásához, előállításához és közzétételéhez. Az új programnak létre kell hoznia az európai statisztikákra vonatkozó pénzügyi keretet annak érdekében, hogy az összes uniós szakpolitika tervezéséhez, végrehajtásához, nyomon követéséhez és értékeléséhez magas színvonalú, összehasonlítható és megbízható statisztikákat nyújtson Európa számára.

⁴⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 99/2013/EU rendelete (2013. január 15.) az európai statisztikai programról (2013–2017) (HL L 39., 2013.2.9., 12. o.).

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

Módosítás

(6) Az európai statisztikák fejlesztése, előállítása és közzététele a 99/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁷ által létrehozott külön európai statisztikai program hatálya alá tartozik. Az európai statisztikák előállításának és közzétételének folytonossága érdekében az új programnak az európai statisztikai program által lefedett tevékenységekre is ki kell terjednie, és ennek érdekében keretet kell biztosítani az európai statisztikák kidolgozásához, előállításához és közzétételéhez. Az új programnak létre kell hoznia az európai statisztikákra vonatkozó pénzügyi keretet annak érdekében, hogy az összes uniós szakpolitika tervezéséhez, végrehajtásához, nyomon követéséhez és értékeléséhez magas színvonalú, összehasonlítható és megbízható, **a polgárokhoz hozzáférhető formában eljuttatott, friss** statisztikákat nyújtson Európa számára.

⁴⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 99/2013/EU rendelete (2013. január 15.) az európai statisztikai programról (2013–2017) (HL L 39., 2013.2.9., 12. o.).

(7) Ezért helyénvaló létrehozni egy a belső piacra, a vállalkozások, köztük a mikro-, kis- és középvállalkozások versenyképességére, és az európai statisztikákra vonatkozó programot (a továbbiakban: program). A programot a 2021-től 2027-ig tartó hétéves időtartamra kell létrehozni.

(7) Ezért helyénvaló létrehozni egy a belső piacra, a vállalkozások, köztük a mikro-, kis- és középvállalkozások versenyképességére, és az európai statisztikákra vonatkozó programot (a továbbiakban: program). A programot a 2021-től 2027-ig tartó hétéves időtartamra kell létrehozni, **amely egybeesik a többéves pénzügyi keret időtartamával.**

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

(9) A modern belső piac előmozdítja a versenyt és a fogyasztók, a vállalkozások és a munkavállalók javát szolgálja. A szolgáltatások folyamatosan fejlődő belső piacának jobb kiaknázása az európai vállalkozások számára lehetővé teszi **a munkahelyteremtést** és a határokon átnyúló növekedést, szélesebb szolgáltatási választékot kínál jobb áron és magas színvonalat tart fenn a fogyasztók és a munkavállalók számára. Ennek elérése érdekében a programnak hozzá kell járulnia a fennmaradó akadályok megszüntetéséhez és biztosítania kell az új innovatív üzleti modellekhez alkalmazkodó szabályozási keretet.

(9) A modern belső piac előmozdítja a versenyt és a fogyasztók, a vállalkozások és a munkavállalók javát szolgálja. A szolgáltatások folyamatosan fejlődő belső piacának jobb kiaknázása az európai vállalkozások számára – **függetlenül azok méretétől** – lehetővé teszi **új munkahelyek létrehozását** és a határokon átnyúló növekedést, szélesebb szolgáltatási választékot kínál jobb áron és magas színvonalat tart fenn a fogyasztók és a munkavállalók számára. Ennek elérése érdekében a programnak hozzá kell járulnia a fennmaradó akadályok megszüntetéséhez és biztosítania kell az új innovatív üzleti modellekhez **és az új kezdeményezésekhez, például az induló vállalkozásokhoz** alkalmazkodó szabályozási keretet.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

(10) A belső piac szabályozási akadályai – a megelőző mechanizmusok, közös szabályok elfogadása és ilyen uniós szabályozás hiányában a kölcsönös elismerés elve révén – számos ipari termék esetében már felszámolásra kerültek. Azokon a területeken, ahol nincs uniós jogszabály, a kölcsönös elismerés elve azt jelenti, hogy az egyik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk a szabad mozgáshoz való jogot élvezik és a többi tagállamban is értékesíthetők. A kölcsönös elismerés nem megfelelő alkalmazása azonban megnehezíti a vállalatok számára a más tagállamok piacaihoz való hozzáférést. Az árupiacok nagyfokú integrációja ellenére mindez elvesztegetett lehetőségeket jelent a gazdaság egésze számára. A programnak ezért törekednie kell arra, hogy javítsa az áruk területén a kölcsönös elismerés alkalmazását, és csökkentse a piacra kerülő illegális és nem szabványos áruk számát.

(10) A belső piac szabályozási akadályai – a megelőző mechanizmusok, közös szabályok elfogadása és ilyen uniós szabályozás hiányában a kölcsönös elismerés elve révén – számos ipari termék esetében már felszámolásra kerültek. Azokon a területeken, ahol nincs uniós jogszabály, a kölcsönös elismerés elve azt jelenti, hogy az egyik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk a szabad mozgáshoz való jogot élvezik és a többi tagállamban is értékesíthetők. A kölcsönös elismerés nem megfelelő alkalmazása azonban megnehezíti a vállalatok számára a más tagállamok piacaihoz való hozzáférést, **különösen azok esetében, amelyek határokon átnyúlóan folytatják tevékenységüket.** Az árupiacok nagyfokú integrációja ellenére mindez elvesztegetett lehetőségeket jelent a gazdaság egésze számára. A programnak ezért törekednie kell arra, hogy javítsa az áruk területén a kölcsönös elismerés alkalmazását, és csökkentse a piacra kerülő illegális és nem szabványos, **valamint a fogyasztók egészségét veszélyeztető** áruk számát.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

(11) Az új szabályozási és végrehajtási kihívások szorosan kapcsolódnak a digitális forradalom gyorsan változó környezetéhez, és olyan kérdéseket érintenek, mint a számítógépes biztonság, a tárgyak internete vagy a mesterséges intelligencia. Amennyiben valamilyen kár következik be, a termékbiztonságra és a felelősségre vonatkozó szigorú szabályok elengedhetetlenek ahhoz, hogy olyan szakpolitikai választ lehessen biztosítani,

(11) Az új szabályozási és végrehajtási kihívások szorosan kapcsolódnak a digitális forradalom gyorsan változó környezetéhez, és olyan kérdéseket érintenek, mint a számítógépes biztonság, a tárgyak internete vagy a mesterséges intelligencia. Amennyiben valamilyen kár következik be, a termékbiztonságra és a felelősségre vonatkozó szigorú, **egyértelműen és érthetően megfogalmazott** szabályok

amely lehetővé teszi az európai polgárok, így a fogyasztók és a vállalkozások számára is, hogy éljenek az ilyen szabályok előnyeivel. A programnak ezért hozzá kell járulnia az innováció elősegítését célzó uniós termékfelelősségi rendszer gyors alkalmazkodásához és érvényesítéséhez.

elengedhetetlenek ahhoz, hogy olyan szakpolitikai választ lehessen biztosítani, amely lehetővé teszi az európai polgárok, így a fogyasztók és a vállalkozások számára is, hogy éljenek az ilyen szabályok előnyeivel. A programnak ezért hozzá kell járulnia az innováció elősegítését célzó uniós termékfelelősségi rendszer gyors alkalmazkodásához és érvényesítéséhez.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az uniós jognak meg nem felelő termékek forgalomba hozatala egyrészt hátrányos helyzetbe hozza a szabályoknak megfelelő termékeket, másrészt veszélyeztethetik a fogyasztókat. Számos vállalkozó figyelmen kívül hagyja a szabályokat vagy az ismeretek hiánya miatt, vagy szándékosan, versenyelőny szerzése érdekében. A piacfelügyeleti hatóságok gyakran alulfinanszírozottak és tevékenységüket a nemzeti határok korlátozzák, miközben a vállalkozók uniós vagy akár **globális szinten** kereskednek. A piacfelügyeleti hatóságok különösen az e-kereskedelem esetében küzdenek nagy nehézségekkel a harmadik országokból behozott nem megfelelő termékek nyomon követése és a joghatóságuk alá tartozó felelős szervezet megkeresése terén. A programnak ezért arra kell törekednie, hogy a vállalkozók részére megfelelő ösztönzőket nyújtson, megerősítse a megfelelőségi ellenőrzéseket és elősegítse a végrehajtó hatóságok közötti határokon átnyúló együttműködést, és ezáltal fokozza a termékek megfelelőségének megerősítésére. A programnak hozzá kell továbbá járulnia a piacfelügyeleti tevékenységek meglévő keretének megszilárdításához, ösztönöznie kell a különböző tagállamok piacfelügyeleti

Módosítás

(12) Az uniós jognak meg nem felelő **vagy nem jóváhagyott** termékek forgalomba hozatala egyrészt hátrányos helyzetbe hozza a szabályoknak megfelelő termékeket, másrészt veszélyeztethetik a fogyasztókat. Számos vállalkozó figyelmen kívül hagyja a szabályokat vagy az ismeretek hiánya miatt, vagy szándékosan, versenyelőny szerzése érdekében. A piacfelügyeleti hatóságok gyakran alulfinanszírozottak és tevékenységüket a nemzeti határok korlátozzák, miközben a vállalkozók uniós **szinten, határokon átnyúló környezetben** vagy akár **világviszonylatban** kereskednek. A piacfelügyeleti hatóságok különösen az e-kereskedelem esetében küzdenek nagy nehézségekkel a harmadik országokból behozott nem megfelelő termékek nyomon követése és a joghatóságuk alá tartozó felelős szervezet megkeresése terén. A programnak ezért arra kell törekednie, hogy a vállalkozók részére megfelelő ösztönzőket nyújtson, megerősítse a megfelelőségi ellenőrzéseket és elősegítse a végrehajtó hatóságok közötti határokon átnyúló együttműködést, és ezáltal fokozza a termékek megfelelőségének megerősítésére. A programnak hozzá kell továbbá járulnia a piacfelügyeleti tevékenységek meglévő keretének

hatóságainak együttes fellépését, javítania kell az információcserét és elő kell mozdítania a piacfelügyeleti tevékenységek konvergenciáját és szorosabb integrációját.

megszilárdításához, ösztönöznie kell a különböző tagállamok piacfelügyeleti hatóságainak együttes fellépését, javítania kell az információcserét és elő kell mozdítania a piacfelügyeleti tevékenységek konvergenciáját és szorosabb integrációját.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) Mivel az online kereskedelem és az utazási szolgáltatások fejlődése nyomán a fogyasztói piacok ma már nem ismernek határokat, fontos annak biztosítása, hogy az Unióban lakóhellyel rendelkező fogyasztók megfelelő védelmet élvezhessenek az áruk és szolgáltatások harmadik országból származó gazdasági szereplőktől való behozatalakor. A programnak ezért **szükség esetén** lehetővé kell tennie a fontos, harmadik országbeli uniós kereskedelmi partnerek megfelelő szerveivel való együttműködés támogatását.

Módosítás

(14) Mivel az online kereskedelem és az utazási szolgáltatások **folyamatos és gyors** fejlődése nyomán a fogyasztói piacok ma már nem ismernek határokat, fontos annak biztosítása, hogy az Unióban lakóhellyel rendelkező fogyasztók megfelelő védelmet élvezhessenek az áruk és szolgáltatások harmadik országból származó gazdasági szereplőktől való behozatalakor. A programnak ezért lehetővé kell tennie a fontos, harmadik országbeli uniós kereskedelmi partnerek megfelelő szerveivel való együttműködés támogatását.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A program célkitűzéseinek elérése és a polgárok és a vállalkozások életének megkönnyítése érdekében magas színvonalú, felhasználóközpontú közszolgáltatásokat kell bevezetni. Ez azt jelenti, hogy a közigazgatásoknak új módon kell elkezdeniük dolgozni, és a továbbiakban nem szabad összevontan kezelniük igazgatásaik különböző részeit, valamint hozzá kell fogniuk az ilyen **közszolgáltatások** a polgárokkal és a

Módosítás

(16) A program célkitűzéseinek elérése és a polgárok és a vállalkozások életének megkönnyítése érdekében **minden területen** magas színvonalú, felhasználóközpontú közszolgáltatásokat kell bevezetni. Ez azt jelenti, hogy a közigazgatásoknak új módon kell elkezdeniük dolgozni, és a továbbiakban nem szabad összevontan kezelniük igazgatásaik különböző részeit, valamint **helyi, regionális, határ menti és nemzeti**

vállalkozásokkal történő együttes létrehozásához. Továbbá mivel a belső piacon a határokon átnyúló tevékenységek folyamatos és állandó növekedése figyelhető meg, **naprakész** információkat, valamint az adminisztratív formaságokra vonatkozó információkat kell rendelkezésre bocsátani a vállalkozások és a polgárok jogairól. Ezenkívül a jogi tanácsadás és a nemzeti szinteken felmerülő problémák megoldásának segítése is elengedhetetlen. Továbbá szükség van a nemzeti közigazgatások egyszerű és hatékony módon történő összekapcsolására, valamint annak értékelésére, hogy a belső piac hogyan működik a gyakorlatban. A Programnak tehát támogatnia kell a következő már meglévő kormányzati eszközöket: az Európa Önökért portált, amelynek a jövőbeni egységes digitális portál gerincét kell képeznie, az Európa Önökért Tanácsadó Szolgálatot, a SOLVIT-et, a belső piaci információs rendszert és az egységes piaci eredménytáblát a polgárok mindennapi életének és a vállalkozások határokon átnyúló kereskedelemre való képességének javítása érdekében.

szinten hozzá kell fogniuk az ilyen **közszolgáltatásoknak** a polgárokkal és a vállalkozásokkal történő együttes létrehozásához, **valamint hozzáférhetőbbé kell tenniük a kormányzati weboldalakat, ahol a lényeges információk könnyebben fellelhetők (AM61, ECR)**. Továbbá mivel a belső piacon a határokon átnyúló tevékenységek folyamatos és állandó növekedése figyelhető meg, **rendszeresen frissített** információkat, valamint az adminisztratív formaságokra **és az említett tevékenységekhez kapcsolódó adókra** vonatkozó információkat kell rendelkezésre bocsátani a vállalkozások és a polgárok jogairól **és feladatairól**. Ezenkívül a jogi tanácsadás és a nemzeti szinteken felmerülő problémák megoldásának segítése is elengedhetetlen. Továbbá szükség van **a regionális és adott esetben** a nemzeti közigazgatások egyszerű és hatékony módon történő összekapcsolására, valamint annak értékelésére, hogy a belső piac hogyan működik a gyakorlatban. A Programnak tehát támogatnia kell a következő már meglévő kormányzati eszközöket: az Európa Önökért portált, amelynek a jövőbeni egységes digitális portál gerincét kell képeznie, az Európa Önökért Tanácsadó Szolgálatot, a SOLVIT-et, a belső piaci információs rendszert és az egységes piaci eredménytáblát a polgárok mindennapi életének és a vállalkozások határokon átnyúló kereskedelemre való képességének javítása érdekében.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) A programnak elő kell segítenie a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelmet célzó uniós jogi keret tagállamok általi helyes és teljes körű

Módosítás

(18) A programnak elő kell segítenie a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelmet célzó uniós jogi keret tagállamok általi helyes és teljes körű

végrehajtását és alkalmazását, valamint az e terület új kihívásainak kezelésére szolgáló új szakpolitikák kidolgozását. Támogatnia kell az európai érdekű nemzetközi szervezetek – például az Európa Tanács pénzmosás elleni intézkedések értékelését és a terrorizmus finanszírozását vizsgáló szakértői bizottságának – vonatkozó tevékenységeit is.

végrehajtását és alkalmazását, valamint az e terület új kihívásainak kezelésére szolgáló új szakpolitikák kidolgozását **olyan megoldások keresése és alkalmazása céljából, amelyek lehetővé teszik az ilyen jelenségek megelőzését és megszüntetését.** Támogatnia kell az európai érdekű nemzetközi szervezetek – például az Európa Tanács pénzmosás elleni intézkedések értékelését és a terrorizmus finanszírozását vizsgáló szakértői bizottságának – vonatkozó tevékenységeit is.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) Tekintettel arra, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében meghatározott belső piac olyan rendszert tartalmaz, amely biztosítja, hogy ne torzuljon a verseny, a programnak támogatnia kell az Unió versenypolitikáját, hálózatait és a nemzeti hatóságokkal és bíróságokkal való együttműködését, valamint az érdekelt felek szélesebb csoportját kell megszólítania, és tájékoztatnia kell őket az uniós versenypolitikából eredő jogokról, előnyökről és kötelezettségekről.

Módosítás

(20) Tekintettel arra, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében meghatározott belső piac olyan rendszert tartalmaz, amely biztosítja, hogy ne torzuljon a verseny, a programnak támogatnia kell az Unió versenypolitikáját, hálózatait és a nemzeti **és nemzetközi** hatóságokkal és bíróságokkal való együttműködését, valamint az érdekelt felek szélesebb csoportját kell megszólítania, és tájékoztatnia kell őket az uniós versenypolitikából eredő jogokról, előnyökről és kötelezettségekről.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 23 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) A kkv-k olyan közös kihívásokkal néznek szembe, amelyek a nagyvállalatokat nem érintik ugyanolyan mértékben: ilyen a finanszírozás szerzése, a képzett munkaerő felvétele, az

Módosítás

(23) A kkv-k olyan közös kihívásokkal néznek szembe, amelyek a nagyvállalatokat nem érintik ugyanolyan mértékben: ilyen a finanszírozás szerzése, a képzett munkaerő felvétele, az

adminisztratív terhek enyhítése, a kreativitás és az innováció serkentése, a piacokhoz való hozzáférés és a nemzetköziesítési tevékenységek elősegítése. A programnak az ilyen piaci hiányosságokat arányosan kell kezelnie, de eközben nem torzíthatja indokolatlanul a versenyt a belső piacon.

adminisztratív terhek enyhítése, a kreativitás és az innováció serkentése, a piacokhoz való hozzáférés és a nemzetköziesítési tevékenységek elősegítése. **Különös figyelmet kell fordítani a nehézségekkel küzdő régiókban, például a hegyvidéki területeken és a legkülső régiókban működő kkv-kra, mivel ezeken a területeken a kkv-k jelentik a gazdasági tevékenység és a foglalkoztatás egyedüli forrását.** A programnak az ilyen piaci hiányosságokat arányosan kell kezelnie, de eközben nem torzíthatja indokolatlanul a versenyt a belső piacon.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Számos uniós versenyképességi probléma származik abból, hogy a kkv-k nehézségekkel küzdenek a finanszírozáshoz való hozzáférés tekintetében, mert a hitelképességük bizonyításáért harcolnak, és elégtelen garanciáik vannak. További finanszírozási kihívások merülnek fel abból adódóan, hogy a kkv-k versenyképességének fenntartásához szükség van a digitalizációra, a nemzetköziesítésre, innovációs tevékenységekre és a munkavállalók kompetenciáinak növelésére. A finanszírozáshoz való korlátozott hozzáférés negatív hatást gyakorol a vállalkozások létrehozására, a **növekedési** és túlélési mutatókra, valamint az új vállalkozók azon készségére, hogy életképes vállalatokat vegyenek át üzleti örökség keretében.

Módosítás

(24) Számos uniós versenyképességi probléma származik abból, hogy a kkv-k nehézségekkel küzdenek a finanszírozáshoz való hozzáférés tekintetében, mert a hitelképességük bizonyításáért harcolnak, és elégtelen garanciáik vannak. További finanszírozási kihívások merülnek fel abból adódóan, hogy a kkv-k versenyképességének fenntartásához szükség van a digitalizációra, a nemzetköziesítésre, innovációs tevékenységekre és a munkavállalók kompetenciáinak növelésére. A finanszírozáshoz való korlátozott hozzáférés negatív hatást gyakorol a vállalkozások létrehozására, a **növekedésre, a helyi gazdaságra és a** túlélési mutatókra, valamint az új vállalkozók azon készségére, hogy életképes vállalatokat vegyenek át üzleti örökség keretében.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 27 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) A programnak hatékony támogatást kell nyújtania a kkv-k számára egész életciklusukon át. A kkv-k és az ipari ágazatok tekintetében kidolgozott speciális ismeretekre és szakértelemre, valamint az európai, nemzeti és regionális érdekelt felekkel folytatott munkában szerzett nagy tapasztalatra kell épülnie. E támogatásnak az Enterprise Europe Hálózat sikeres tapasztalatára kell épülnie, amely egyablakos ügyintézőhelyként szolgál a kkv-k versenyképességének javításához, valamint üzleti tevékenységüknek az egységes piacon és azon túli fejlesztéséhez. A Hálózat a továbbiakban is folytatni kívánja a más uniós programok, nevezetesen a Horizont 2020 program nevében, e programok pénzügyi forrásainak felhasználásával történő szolgáltatások nyújtását. Az új vállalkozók mentori programjának továbbra is olyan eszköznek kell maradnia, amely lehetővé teszi új vagy feltörekvő vállalkozók számára, hogy egy másik ország tapasztalt vállalkozójával való kapcsolatfelvétel révén üzleti tapasztalatot szerezzenek, és ezáltal a vállalkozói tehetségek megerősödjenek. A programnak további erőfeszítéseket kell tennie annak érdekében, hogy növelje és bővítse földrajzi lefedettségét, és így szélesebb körű megfelelő lehetőséget biztosítson a vállalkozóknak, adott esetben kiegészülve más uniós kezdeményezésekkel.

Módosítás

(27) A programnak hatékony támogatást kell nyújtania a kkv-k számára egész életciklusukon át, **nemi alapú megkülönböztetés nélkül, és arra összpontosítva, hogy a vidéki térségekben élő fiatalokat a vállalkozói tevékenységre ösztönözze, és ezáltal megakadályozza a vidék elnéptelenedését.** A kkv-k és az ipari ágazatok tekintetében kidolgozott speciális ismeretekre és szakértelemre, valamint az európai, nemzeti és regionális érdekelt felekkel folytatott munkában szerzett nagy tapasztalatra kell épülnie. E támogatásnak az Enterprise Europe Hálózat sikeres tapasztalatára kell épülnie, amely egyablakos ügyintézőhelyként szolgál a kkv-k versenyképességének javításához, valamint üzleti tevékenységüknek az egységes piacon és azon túli fejlesztéséhez. A Hálózat a továbbiakban is folytatni kívánja a más uniós programok, nevezetesen a Horizont 2020 program nevében, e programok pénzügyi forrásainak felhasználásával történő szolgáltatások nyújtását. Az új vállalkozók mentori programjának továbbra is olyan eszköznek kell maradnia, amely lehetővé teszi új vagy feltörekvő vállalkozók számára, hogy egy másik ország tapasztalt vállalkozójával való kapcsolatfelvétel révén üzleti tapasztalatot szerezzenek, és ezáltal a vállalkozói tehetségek megerősödjenek. A programnak további erőfeszítéseket kell tennie annak érdekében, hogy növelje és bővítse földrajzi lefedettségét, és így szélesebb körű megfelelő lehetőséget biztosítson a vállalkozóknak, adott esetben kiegészülve más uniós kezdeményezésekkel.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 28 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) A klaszterek stratégiai eszközként szolgálnak a kkv-k versenyképességének és méretarányának növeléséhez, mivel kedvező üzleti környezetet kínálnak. A közös klaszter kezdeményezéseknek kritikus tömeget kell elérniük a kkv-k növekedésének felgyorsítása érdekében. A szakosodott ökörendszerek összekapcsolásával a klaszterek új üzleti lehetőségeket hoznak létre a kkv-k számára és jobban integrálják őket az európai és globális stratégiai értékláncokba. Az európai klaszteregyüttműködési platform támogatásával segíteni kell a nemzetközi partnerségi stratégiák kidolgozását és az együttes fellépések végrehajtását. A fenntartható partnerségeket oly módon kell ösztönözni, hogy a finanszírozás a teljesítmény és a részvétel mérföldköveinek elérése után is folytatódik. A kkv-kat a következő területeken kell klaszterszervezeteken keresztül közvetlenül támogatni: fejlett technológiákhoz, új üzleti modellekhez, kis szén-dioxid-kibocsátást eredményező és erőforrás-hatékony megoldásokhoz való hozzáférés, kreativitás és tervezés, készségfejlesztés, tehetséggondozás, vállalkozói szellem gyorsítása és nemzetköziesedés terjesztése. A kkv-k támogatására szakosodott egyéb szereplőket is be kell vonni a folyamatokba, így megkönnyítendő az ipar átalakulását és az intelligens specializációs stratégiák megvalósítását. A programnak ily módon várhatóan hozzájárul a növekedéshez, és kapcsolódási pontokat hoz létre az Unió (digitális) innovációs központjaival, valamint a kohéziós politika és a Horizont Európa keretében megvalósított beruházásokkal. Az Erasmus programmal való szinergiák is

Módosítás

(28) A klaszterek stratégiai eszközként szolgálnak a kkv-k versenyképességének és méretarányának növeléséhez, mivel kedvező üzleti környezetet kínálnak. A közös klaszter kezdeményezéseknek kritikus tömeget kell elérniük a kkv-k növekedésének felgyorsítása érdekében. A szakosodott ökörendszerek összekapcsolásával a klaszterek új üzleti lehetőségeket hoznak létre a kkv-k számára és jobban integrálják őket az európai és globális stratégiai értékláncokba. Az európai klaszteregyüttműködési platform támogatásával segíteni kell a nemzetközi partnerségi stratégiák kidolgozását és az együttes fellépések végrehajtását. A fenntartható partnerségeket oly módon kell ösztönözni, hogy a finanszírozás a teljesítmény és a részvétel mérföldköveinek elérése után is folytatódik. A kkv-kat a következő területeken kell klaszterszervezeteken keresztül közvetlenül támogatni: fejlett technológiákhoz, új üzleti modellekhez, kis szén-dioxid-kibocsátást eredményező és erőforrás-hatékony megoldásokhoz való hozzáférés, kreativitás és tervezés, készségfejlesztés, tehetséggondozás, vállalkozói szellem gyorsítása és nemzetköziesedés terjesztése. A kkv-k támogatására szakosodott egyéb szereplőket is be kell vonni a folyamatokba, így megkönnyítendő az ipar átalakulását és az intelligens specializációs stratégiák megvalósítását. A programnak ily módon várhatóan hozzájárul a növekedéshez, és kapcsolódási pontokat hoz létre az Unió (digitális) innovációs központjaival, valamint a kohéziós politika, **az Erasmus** és a Horizont Európa keretében megvalósított beruházásokkal. Az Erasmus programmal való szinergiák is

felfedezhetők.

felfedezhetők.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 44 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(44) Az élelmiszer-ellátási lánc egészében magas szintű egészségvédelem szükséges ahhoz, hogy a belső piac hatékonyan működjön. A biztonságos és fenntartható élelmiszer-ellátási lánc a társadalom és a belső piac előfeltétele. A határokon átnyúló egészségügyi válságok és az élelmiszerekkel kapcsolatos riadalmak akadályozzák a belső piac működését a személyek és az áruk mozgásának korlátozása és a termelés megzavarása által.

Módosítás

(44) ***A mezőgazdasági és*** élelmiszer-ellátási lánc egészében magas szintű egészségvédelem szükséges ahhoz, hogy a belső piac hatékonyan működjön. A biztonságos és fenntartható ***mezőgazdasági és*** élelmiszer-ellátási lánc a társadalom és a belső piac előfeltétele. A határokon átnyúló egészségügyi válságok és az élelmiszerekkel kapcsolatos riadalmak akadályozzák a belső piac működését a személyek és az áruk mozgásának korlátozása és a termelés megzavarása által. ***A határokon átnyúló egészségügyi válságok és az élelmiszerekkel kapcsolatos riadalmak elkerülése érdekében a programnak konkrét intézkedéseket, például az állatok és a növények egészségre hatással lévő válságok és előre nem látható események esetén meghozandó sürgősségi intézkedéseket kell támogatnia, az uniós válságtartalékhoz való közvetlen hozzáférést szolgáló mechanizmus bevezetése révén annak érdekében, hogy gyorsabban, eredményesebben és hatékonyabban lehessen kezelni a sürgősségi helyzeteket. Az új és ismeretlen betegségek és károsítók megelőzésének szintén fontos prioritásnak kell lennie.***

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 45 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(45) Az uniós jogszabályok általános

Módosítás

(45) Az uniós jogszabályok általános

célkitűzése az élelmiszerlánc területén a magas szintű emberi, állati és növényi előmozdítása az élelmiszerláncon belül, az állatjólét **javítása**, a magas szintű védelem elősegítése és a fogyasztók tájékoztatása, valamint a környezet magas szintű védelme, ideértve a biológiai sokféleség megőrzését, mindeközben javítva az európai élelmiszer- és takarmánytermékek fenntarthatóságát, növelve a minőségi előírásokat az Unióban, **elősegítve** az uniós élelmiszer- és takarmányipar versenyképességét és **kedvezve a munkahelyteremtésnek**.

célkitűzése az élelmiszerlánc területén a magas szintű emberi, állati és növényi **egészség** előmozdítása az élelmiszerláncon belül, **a megfizethető árú élelmiszertermékek kínálása**, az állatjólét **javításának támogatása, tisztességes jövedelem biztosítása a mezőgazdaságból élő lakosság számára, a piac stabilitása**, a magas szintű védelem elősegítése és a fogyasztók tájékoztatása, valamint a környezet magas szintű védelme, ideértve a biológiai sokféleség megőrzését, mindeközben javítva az európai élelmiszer- és takarmánytermékek fenntarthatóságát, **csökkentve az élelmiszer-pazarlást**, növelve a minőségi előírásokat az Unióban, **növelve** az uniós élelmiszer- és takarmányipar versenyképességét és **elősegítve a munkahelyteremtést**.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 46 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(46) Figyelembe véve az intézkedések sajátos jellegét az emberek, az állatok és a növények egészségének magas szintje tekintetében az élelmiszerláncon belül, ebben a rendeletben külön támogathatósági kritériumokat kell alkalmazni a vissza nem térítendő támogatások nyújtására és a közbeszerzések igénybevételére vonatkozóan. Különösen az (EU, Euratom) európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁶¹ (a költségvetési rendelet) eltérve, a visszaható hatály tilalmának elve alóli kivételként a biztonsági intézkedések költségeinek sürgős és előre nem látható természetük miatt elszámolhatóknak kell lenniük, és magukban kell foglalniuk egy betegség vagy károsító feltételezett megjelenésből eredő költségeket is, feltéve, hogy a megjelenést később megerősítik és értesítik a Bizottságot. A kapcsolódó költségvetési

Módosítás

(46) Figyelembe véve az intézkedések sajátos jellegét az emberek, az állatok és a növények egészségének magas szintje tekintetében az élelmiszerláncon belül, ebben a rendeletben külön támogathatósági kritériumokat kell alkalmazni a vissza nem térítendő támogatások nyújtására és a közbeszerzések igénybevételére vonatkozóan. Különösen az (EU, Euratom) európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁶¹ (a költségvetési rendelet) eltérve, a visszaható hatály tilalmának elve alóli kivételként a biztonsági intézkedések költségeinek sürgős és előre nem látható természetük miatt elszámolhatóknak kell lenniük, és magukban kell foglalniuk egy betegség vagy károsító feltételezett megjelenésből eredő költségeket is, feltéve, hogy a megjelenést később megerősítik és értesítik a Bizottságot. A kapcsolódó költségvetési

kötelezettségvállalások és az elszámolható kiadások kifizetése a Bizottságra hárul a jogi kötelezettségvállalások aláírását követően, és miután értékelte a tagállamok által benyújtott kifizetési kérelmeket. A költségeknek elszámolhatóknak kell lenniük olyan védőintézkedések esetében is, amikor az uniós egészségügyi helyzetet közvetlenül fenyegeti egy harmadik ország, egy tagállam vagy tengerentúli országok és területek területén bekövetkező esemény vagy fejlemény bizonyos állatbetegségek és zoonózisok eredményeképpen, illetve az Unióban található növények egészségi állapotának támogatására hozott védelmi intézkedések vagy egyéb releváns tevékenységek tekintetében.

⁶¹ [kiegészítendő]

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 47 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(47) A tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések nélkülözhetetlen eszközök annak ellenőrzésére és nyomon követésére, hogy a vonatkozó uniós követelményeket hogyan alkalmazzák, tartják be és hajtják végre. A hatósági ellenőrzési rendszerek hatékonysága és eredményessége létfontosságú az élelmiszerláncban belül az emberek, állatok és növények magas szintű biztonságának fenntartása, a környezet és az állatjólét magas szintű védelmével egyidejűleg. Az ilyen ellenőrzési intézkedésekre uniós pénzügyi támogatást kell nyújtani. Különösen fontos az uniós

PE623.920v02-00

kötelezettségvállalások és az elszámolható kiadások kifizetése a Bizottságra hárul a jogi kötelezettségvállalások aláírását követően, és miután értékelte a tagállamok által benyújtott kifizetési kérelmeket. ***Amennyiben az élelmiszerláncban az emberi, állati és növényi egészséggel kapcsolatos vészhelyzetek meghatározott uniós gyakorlatokra vezethetők vissza, intézkedéseket kell hozni ezen gyakorlatok kijavítására.*** A költségeknek elszámolhatóknak kell lenniük olyan ***megelőzési és*** védőintézkedések esetében is, amikor az uniós egészségügyi helyzetet közvetlenül fenyegeti egy harmadik ország, egy tagállam vagy tengerentúli országok és területek területén bekövetkező esemény vagy fejlemény bizonyos állatbetegségek és zoonózisok eredményeképpen, illetve az Unióban található növények egészségi állapotának támogatására hozott védelmi intézkedések vagy egyéb releváns tevékenységek tekintetében.

⁶¹ [kiegészítendő]

Módosítás

(47) ***Az egyre globalizáltabb mezőgazdasági és élelmiszerláncra való tekintettel a*** tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések nélkülözhetetlen eszközök annak ellenőrzésére és nyomon követésére, hogy a vonatkozó uniós követelményeket hogyan alkalmazzák, tartják be és hajtják végre, ***különösen az importált mezőgazdasági és élelmiszertermékek tekintetében.*** A hatósági ellenőrzési rendszerek hatékonysága és eredményessége létfontosságú az élelmiszerláncban belül az emberek, állatok és növények magas szintű

16/44

AD\1174021HU.docx

referencialaboratóriumoknak nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Bizottság által jóváhagyott munkaprogramok végrehajtásából eredő költségek fedezése céljából. Továbbá, mivel a hatósági ellenőrzések eredményessége attól is függ, hogy az ellenőrző hatóságok személyzete jól képzett-e, és az uniós jogszabályokról megfelelő ismeretekkel rendelkezik-e, az Uniónak hozzá kell járulnia az illetékes hatóságok által szervezett képzésekhez és a kapcsolódó csereprogramokhoz.

biztonságának fenntartása, a környezet és az állatjólét magas szintű védelmével egyidejűleg. Az ilyen ellenőrzési intézkedésekre uniós pénzügyi támogatást kell nyújtani. Különösen fontos az uniós referencialaboratóriumoknak nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Bizottság által jóváhagyott munkaprogramok végrehajtásából eredő költségek fedezése céljából. Továbbá, mivel a hatósági ellenőrzések eredményessége attól is függ, hogy az ellenőrző hatóságok személyzete jól képzett-e, és az uniós jogszabályokról megfelelő ismeretekkel rendelkezik-e, az Uniónak hozzá kell járulnia az illetékes hatóságok által szervezett képzésekhez és a kapcsolódó csereprogramokhoz.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 70 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(70) Végül az állategészségügyi és növényegészségügyi válságok esetében az élelmiszerláncra vonatkozó intézkedéseket, mint például az állategészségügyi és növényegészségügyi intézkedéseket ki lehetne egészíteni az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁷⁸ meghatározott uniós Közös Agrárpolitika (KAP) programozásban szereplő piacialapú beavatkozásokkal.

⁷⁸ COM(2018) 393 final.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 76 preambulumbekzdés

Módosítás

(70) Végül az állategészségügyi és növényegészségügyi válságok esetében az élelmiszerláncra vonatkozó intézkedéseket, mint például az állategészségügyi és növényegészségügyi intézkedéseket – ***kizárólag amennyiben elengedhetetlenül szükséges és az ágazat érdekét szolgálja*** – ki lehetne egészíteni az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁷⁸ meghatározott uniós Közös Agrárpolitika (KAP) programozásban szereplő piacialapú beavatkozásokkal.

⁷⁸ **COM(2018)0393.**

(76) Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzékét, amelyek a biztonsági intézkedések keretében történő finanszírozásra és a mentesítési, ellenőrzési és felügyeleti programok keretében történő finanszírozásra jogosultak, az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸¹ I. részének 2. fejezetében, a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁸² és a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁸³ említett állatbetegségek alapján kell megállapítani.

⁸¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/429 rendelete (2016. március 9.) a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről („Állategészségügyi rendelet”) (HL L 84., 2016.3.31., 1. o.).

⁸² Az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK (2003. november 17.) rendelete a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről (HL L 325., 2003.12.12., 1. o.).

⁸³ Az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelete (2001. május 22.) egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.)

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 77 a preambulumbekzdés (új)

(76) Az állatbetegségek és zoonózisok **nyílt** jegyzékét, amelyek a biztonsági intézkedések keretében történő finanszírozásra és a mentesítési, ellenőrzési és felügyeleti programok keretében történő finanszírozásra jogosultak, az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸¹ I. részének 2. fejezetében, a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁸² és a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁸³ említett állatbetegségek alapján kell megállapítani.

⁸¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/429 rendelete (2016. március 9.) a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről („Állategészségügyi rendelet”) (HL L 84., 2016.3.31., 1. o.).

⁸² Az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK (2003. november 17.) rendelete a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről (HL L 325., 2003.12.12., 1. o.).

⁸³ Az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelete (2001. május 22.) egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.)

(77a) Tisztában kell lenni azzal, hogy milyen hatással vannak a különböző

tagállamokban előforduló szélsőséges éghajlati jelenségek a károsítók és állatbetegségek terjedésére, illetve hogy milyen következményei vannak az éghajlatváltozásnak a tagállamokban, milyen, egyre többféle potenciális veszélyhez vezetnek, amelyeket nem lehet a normától való eltérésként kezelni, hanem európai szinten reális lehetőségként kell elfogadni.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 85 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(85a) Vigyázni kell, nehogy felesleges és újabb bürokratikus intézkedéseket előidéző javaslatokkal álljunk elő a közös célkitűzések mérésére. El kell kerülni, hogy például megköveteljük a tagállamoktól a sikeresen végrehajtott nemzeti állat- és növény-egészségügyi programok számának a mérését vagy erre a célra egy mérőszám kialakítását. Ezek száma ugyanis nem kellő mértékben tükröznék az adott tagállam járványvédelmi stratégiájának sikerességét, illetve az uniós szintű stratégiáknak való megfelelést, ezért fals adatokat nyújtana.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Ez a rendelet létrehozza a belső **piac működésének, valamint** a vállalkozások – **ideértve** a mikro-, kis- és közép vállalkozásokat – **versenyképességének javítását célzó programot**, valamint az európai statisztikák

Ez a rendelet létrehozza **az egységes piaci programot, amely megerősíti** a belső piacot és **javítja annak működését** a vállalkozások – **elsősorban** a mikro-, kis- és közép vállalkozások – **versenyképessége, a standardizáció, a fogyasztóvédelem, a**

fejlesztésének, előállításának és közzétételének finanszírozási keretét **a 223/2009/EK rendelet 13.cikke szerint** (a továbbiakban: **a** program).

mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási lánc területén, valamint **létrehozza** az európai statisztikák fejlesztésének, előállításának és közzétételének finanszírozási keretét (a továbbiakban: program).

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a belső piac működésének javítása és különösen a polgárok, a fogyasztók és a vállalkozások – különösen a mikro-, kis- és középvállalkozások (kkv-k) – védelme és erősítése az uniós jog érvényesítésével, a piacra jutás megkönnyítésével, standardalkotással és az emberi, állati és növényi egészség és az állatjólét **előmozdításával**; valamint a tagállamok illetékes hatóságai közötti, továbbá a tagállamok illetékes hatóságai, a Bizottság és a decentralizált uniós ügynökségek közötti együttműködés javításával;

Módosítás

a) a belső piac működésének javítása, **a területi kohézió elősegítése**, és különösen a polgárok, a fogyasztók és a vállalkozások – különösen a mikro- kis- és középvállalkozások (kkv-k) – védelme és erősítése **fenntarthatóságuk támogatásával**, az uniós jog érvényesítésével, **egyenlő versenyfeltételek biztosításával**, a piacra jutás megkönnyítésével, standardalkotással és az emberi, állati és növényi egészség és az állatjólét **védelmével és fokozásával**, **valamint a környezet tiszteletben tartásával**; valamint a tagállamok illetékes hatóságai közötti, továbbá a tagállamok illetékes hatóságai, a Bizottság és a decentralizált uniós ügynökségek közötti együttműködés javításával;

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **magas** színvonalú, összehasonlítható és megbízható statisztikák biztosítása Európa számára, amelyek alátámasztják az uniós szakpolitikák tervezését, nyomon követését és értékelését, valamint segítik a politikai döntéshozókat, a vállalkozásokat, a tudományos köröket, a polgárokat és a

Módosítás

b) **friss, magas** színvonalú, összehasonlítható, és megbízható, **valamennyi tagállam, illetve a tagállamok nemzeti és regionális statisztikai szervei között harmonizált** statisztikák biztosítása Európa számára, amelyek alátámasztják az uniós szakpolitikák tervezését, nyomon követését és értékelését, valamint segítik a

médiát, hogy megalapozott döntéseket hozzanak, és aktívan részt vegyenek a demokratikus folyamatban.

politikai döntéshozókat, a vállalkozásokat, a tudományos köröket, **a szakszervezeteket**, a polgárokat és a médiát, hogy megalapozott döntéseket hozzanak, és aktívan részt vegyenek a demokratikus folyamatban.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a belső piac hatékonyabbá tétele, az akadályok megelőzésének és megszüntetésének elősegítése, az uniós jog kidolgozásának, végrehajtásának és érvényesítésének támogatása a következő területeken: az áruk és szolgáltatások belső piaca, a közbeszerzés, a piacfelügyelet, valamint a társasági jog, a szerződéses és szerződésen kívüli jog, a pénzmosás elleni küzdelem, a tőke szabad mozgása, a pénzügyi szolgáltatások és a verseny, beleértve az irányítási eszközök fejlesztését;

Módosítás

a) a belső piac hatékonyabbá tétele, az akadályok megelőzésének és megszüntetésének elősegítése – **ideértve a legkülső régiók esetében fennálló földrajzi akadályokat** –, az uniós jog kidolgozásának, végrehajtásának és érvényesítésének támogatása a következő területeken: az áruk és szolgáltatások belső piaca, a közbeszerzés, a piacfelügyelet, valamint a társasági jog, a szerződéses és szerződésen kívüli jog, a pénzmosás, **valamint az adócsalás és az adókikerülés** elleni küzdelem, a tőke szabad mozgása, a pénzügyi szolgáltatások és a verseny, beleértve az irányítási eszközök fejlesztését;

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a vállalkozások versenyképességének javítása – különös tekintettel a kkv-kra – és az addicionalitás **elérése** olyan intézkedések biztosításával, amelyek különböző támogatási formákat nyújtanak a kkv-k számára, a piacokhoz való hozzáférés biztosítása – beleértve a kkv-k nemzetközivé válását –, a kkv-k kedvező üzleti környezetének, **az** ágazatok

Módosítás

b) a vállalkozások versenyképességének javítása – különös tekintettel a kkv-kra és az addicionalitás **elérésére** olyan intézkedések biztosításával, amelyek különböző támogatási formákat nyújtanak a kkv-k számára –, a piacokhoz való hozzáférés biztosítása – beleértve a kkv-k nemzetközivé válását –, a kkv-k kedvező

versenyképességének, az ipar korszerűsítésének biztosítása és a vállalkozói szellem ösztönzése;

üzleti környezetének, **egyes** ágazatok versenyképességének, az ipar korszerűsítésének biztosítása, **valamint a piaci átláthatóság** és a vállalkozói szellem ösztönzése, **a nők és a vidéki térségekben élő fiatalok vállalkozókra összpontosítva, hogy lehetővé tegyék számukra az ilyen területeken való tartózkodást és megakadályozzák a vidék elnéptelenedését;**

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – c pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. támogatják a magas színvonalú nemzetközi pénzügyi beszámolási és könyvvizsgálati standardok kidolgozását, megkönnyítik az uniós jogba való integrálásukat, valamint előmozdítják a vállalati jelentéstételben a bevált módszerek innovációját és fejlesztését;

Módosítás

ii. támogatják a magas színvonalú nemzetközi pénzügyi beszámolási és könyvvizsgálati standardok kidolgozását, megkönnyítik az uniós jogba való integrálásukat, valamint előmozdítják a vállalati jelentéstételben **és az átláthatóság terén** a bevált módszerek innovációját és fejlesztését;

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – d pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a fogyasztók, a vállalkozások és a civil társadalom lehetőségeinek növelése, segítése és oktatása; a magas szintű fogyasztóvédelem, a fenntartható fogyasztás és a termékbiztonság biztosítása az illetékes végrehajtó hatóságok és a fogyasztói képviselői szervezetek, valamint **az** együttműködési intézkedések támogatásával; annak biztosítása, hogy minden fogyasztó hozzáférjen a jogorvoslathoz; megfelelő tájékoztatás a piacokról és a **fogyasztókról**;

Módosítás

i. a fogyasztók, a vállalkozások, **a szakszervezetek** és a civil társadalom lehetőségeinek növelése, segítése, **tájékoztatása** és oktatása, **többek között elérhető nyilvános weboldalak révén**; a magas szintű fogyasztóvédelem, a fenntartható fogyasztás és a termékbiztonság biztosítása az illetékes végrehajtó hatóságok és a fogyasztói képviselői szervezetek, valamint **a tagállamok közötti és nemzetközi szintű** együttműködési intézkedések támogatásával, **illetve a bevált gyakorlatok**

és információk megosztásával a belső piacon forgalmazott termékek tisztességtelen külső versenytől való védelme érdekében, továbbá annak biztosítása, hogy minden fogyasztó hozzáférjen a **választottbíróági eljáráshoz és a jogorvoslathoz; megfelelő tájékoztatás a piacokról, a fogyasztókról és a vitarendezési mechanizmusokról;**

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – d pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. a fogyasztók, az egyéb pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói és a civil társadalom részvételének előmozdítása a pénzügyi szolgáltatási szakpolitika kialakításában; a pénzügyi szféra jobb megértésének előmozdítása;

Módosítás

ii. a fogyasztók, az egyéb pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói, **a szakszervezetek** és a civil társadalom részvételének előmozdítása a pénzügyi szolgáltatási szakpolitika kialakításában; a pénzügyi szféra jobb megértésének előmozdítása;

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az emberek, az állatok és a növények magas szintű egészségvédelmének elősegítése **az élelmiszerláncon** belül és a kapcsolódó területeken, beleértve a betegségek és a károsítók megelőzése és felszámolása révén, valamint az állatjólét **javítása**, illetve a fenntartható **élelmiszer-termelés és -fogyasztás**;

Módosítás

e) az emberek, az állatok és a növények magas szintű egészségvédelmének elősegítése **a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási láncon** belül és a kapcsolódó területeken, beleértve a betegségek és a károsítók megelőzése és felszámolása révén – **az állatok vagy a növények egészségére kiható kiterjedt válságok vagy előre nem látható események esetén hozott sürgősségi intézkedéseket is beleértve** –, valamint az állatjólét **javításának**, illetve a fenntartható **agrár-élelmiszeripari termelés és a megfizethető fenntartható fogyasztás támogatása, az élelmiszer-hulladék**

csökkentése, a fogyasztók tudatosságának növelése és a körforgásos gazdaság előnyeinek kiaknázása; ezáltal a kutatás, az innováció és a bevált gyakorlatok összes fent említett területen tevékenykedő érdekelt fél közötti megosztásának ösztönzésére összpontosítva;

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) az új kkv-k elindulásához kedvező környezet létrehozásának elősegítése a hátrányos helyzetű régiókban, például a hegyvidéki vagy a legkülső régiókban azáltal, hogy a rendelkezésre álló pénzügyi források 10%-át biztosítjuk részükre;

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) magas színvonalú statisztikák készítése és közzétevése Európáról időben, pártatlanul és költséghatékony módon a 223/2009/EK rendelet 4. cikkében említett Európai Statisztikai Rendszeren belül megerősített partnerségek révén és az összes érintett külső féllel különféle adatforrások, fejlett adatelemzési módszerek, intelligens rendszerek és digitális technológiák használatának segítségével.

f) magas színvonalú statisztikák készítése és közzétevése Európáról időben, pártatlanul és költséghatékony módon a 223/2009/EK rendelet 4. cikkében említett Európai Statisztikai Rendszeren belül megerősített partnerségek révén és az összes érintett külső féllel különféle – **többek között a tagállamok statisztikai szerveivel folytatott hatékony együttműködés révén** – adatforrások, fejlett adatelemzési módszerek, intelligens rendszerek és digitális technológiák használatának segítségével, **továbbá az erőforrások összevonása révén a megbízható és a lehető leginkább naprakész információk megszerzése**

érdekében.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A program 2021–2027 közötti időszakban történő megvalósítására szánt pénzügyi keretösszeg folyó áron számítva 4 ~~088~~ 580 000 EUR.

Módosítás

(1) A program 2021–2027 közötti időszakban történő megvalósítására szánt pénzügyi keretösszeg folyó áron számítva 4 ~~088~~ 580 000 EUR.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) ~~1 680~~ 000 000 EUR a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett célkitűzésre;

Módosítás

c) ~~2 200~~ 000 000 EUR a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett célkitűzésre;

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Külön mechanizmust kell bevezetni annak érdekében, hogy nagyobb szükséghelyzetek esetén az élelmiszer-ellátási lánc közvetlenül hozzáférjen a Bizottság válságtartalékához, a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontja szerinti intézkedésekhez elegendő finanszírozás biztosítása érdekében.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés

(6) A tagállamok részére megosztott irányítás keretében allokált források a tagállamok kérésére **útcsoportosíthatók** a programra. A Bizottság ezeket a forrásokat a költségvetési rendelet 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban közvetlenül vagy 62. cikke (1) bekezdésének c) pontjával összhangban közvetve hajtja végre. Ezeket a forrásokat lehetőség szerint az érintett tagállam javára kell felhasználni.

(6) A tagállamok részére megosztott irányítás keretében allokált források a tagállamok kérésére **csak abban az esetben csoportosíthatók át** a programra, **ha a kötelezettségvállalásokat nem hajtják végre. A többi közös irányítású program nem szenvedhet csorbát költségvetésük csökkentése miatt.** A Bizottság ezeket a forrásokat a költségvetési rendelet 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban közvetlenül vagy 62. cikke (1) bekezdésének c) pontjával összhangban közvetve hajtja végre. Ezeket a forrásokat lehetőség szerint az érintett tagállam javára kell felhasználni.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – d pont – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia. célja az európai jogszabályok harmonizációjának és az azoknak való megfelelés biztosítása;

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A program a költségvetési rendeletben meghatározott bármely formában – különösen vissza nem térítendő támogatás, pénzdíj és közbeszerzés formájában – nyújthat finanszírozást. Vegyesfinanszírozási műveletek keretében finanszírozási eszköz formájában is nyújtható finanszírozás.

(2) A program a költségvetési rendeletben meghatározott bármely formában – különösen vissza nem térítendő támogatás, pénzdíj és közbeszerzés formájában – nyújthat finanszírozást. Vegyesfinanszírozási műveletek keretében finanszírozási eszköz formájában is nyújtható finanszírozás, **hozzáfértést biztosítva számos támogatási programhoz.**

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A program keretében nyújtott vissza nem térítendő támogatások odaítélésére és kezelésére a költségvetési rendelet VIII. címével összhangban kerül sor.

Módosítás

A program keretében nyújtott vissza nem térítendő támogatások odaítélésére és kezelésére a költségvetési rendelet VIII. címével összhangban kerül sor. ***A Bizottság a 2. cikk (2) bekezdésében említett egyes konkrét célkitűzésekre vonatkozóan munkaprogramokat tesz közzé, meghatározva a kiosztandó támogatások összegét.***

Indokolás

Ez az uniós programok kezelésében megszilárdult gyakorlat.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) megfelelő feltételek megteremtése – átlátható tájékoztatás és figyelemfelkeltő kampányok, bevált gyakorlatok cseréje, bevált gyakorlatok ösztönzése, a szakértelem és a tudás cseréje és terjesztése és képzések szervezése révén – a belső piac minden szereplője számára, a vállalkozásokat, a polgárokat és a fogyasztókat, a civil társadalmat és a hatóságokat is beleértve;

Módosítás

a) megfelelő feltételek megteremtése – átlátható tájékoztatás és figyelemfelkeltő kampányok, bevált gyakorlatok cseréje, bevált gyakorlatok ösztönzése, a szakértelem és a tudás cseréje és terjesztése és képzések szervezése révén – a belső piac minden szereplője számára, a vállalkozásokat, a ***szakszervezeteket***, a polgárokat és a fogyasztókat, a civil társadalmat és a hatóságokat is beleértve;

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) mechanizmusok biztosítása a

Módosítás

b) mechanizmusok biztosítása a

polgárok, a fogyasztók, a végfelhasználók, a civil társadalom és a vállalkozások uniós képviselői számára a politikai megbeszélésekhez, szakpolitikákhoz és döntéshozatali eljárásokhoz való hozzájárulás érdekében, különösen a reprezentatív szervezetek nemzeti és uniós szintű működésének támogatásával;

polgárok, a **munkavállalók**, a fogyasztók, a végfelhasználók, a civil társadalom és a vállalkozások uniós képviselői számára a politikai megbeszélésekhez, szakpolitikákhoz és döntéshozatali eljárásokhoz való hozzájárulás érdekében, különösen a reprezentatív szervezetek nemzeti és uniós szintű működésének támogatásával;

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) a legkülső régiókban a piaci akadályok, az igazgatási terhek, illetve a szigetjelleg és a távoli fekvés költségeinek felszámolása, valamint a kkv-k számára kedvező üzleti környezet megteremtése a belső piac előnyeinek kihasználása érdekében;

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) a vállalkozói üzleti környezet és a vállalkozói kultúra előmozdítása, beleértve az új vállalkozók mentori programját, az induló vállalkozások támogatását, az üzleti fenntarthatóságot és a méretnövelést.

f) a vállalkozói üzleti környezet és a vállalkozói kultúra előmozdítása **különösen a nők és a fiatalok, többek között a vidéken élő fiatalok körében**, beleértve az új vállalkozók mentori programját, az induló vállalkozások támogatását, az üzleti fenntarthatóságot és a méretnövelést, **valamint az új szolgáltatások létrehozását; az olyan üzleti kezdeményezések, mint például a „Junior Enterprises” egyetemi környezetben történő fejlesztésének és e koncepció európai szintű elismerésének előtérbe helyezése.**

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. tagállam vagy hozzá kapcsolódó tengerentúli ország vagy terület;

Módosítás

i. tagállam vagy hozzá kapcsolódó tengerentúli ország vagy terület **vagy legkülső régió**;

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 7 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a nemzeti statisztikai hivatalok és a 223/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében említett egyéb nemzeti hatóságok;

Módosítás

a) a nemzeti statisztikai hivatalok és **adott esetben regionális partnereik és** a 223/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében említett egyéb nemzeti hatóságok;

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) az e rendelet 3. cikke (2) bekezdésének f) pontjában említett egyedi célkitűzést megvalósító intézkedések esetében a 223/2009/EK rendelet (5) cikke (2) bekezdésében említett nemzeti statisztikai intézetek és más nemzeti hatóságok;

Módosítás

h) az e rendelet 3. cikke (2) bekezdésének f) pontjában említett egyedi célkitűzést megvalósító intézkedések esetében a 223/2009/EK rendelet (5) cikke (2) bekezdésében említett nemzeti **és regionális** statisztikai intézetek és más nemzeti hatóságok;

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzést végrehajtó munkaprogramokat az I. mellékletben meghatározottak szerint a Bizottság fogadja el végrehajtási jogi aktusok útján. E végrehajtási jogi aktusokat a 21. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

Módosítás

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzést végrehajtó munkaprogramok elfogadásával egészítik ki ezt a rendeletet, az I. mellékletben meghatározottak szerint.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez a programhoz, valamint annak **intézkedéseire** és **eredményeire** **kapcsolódóan**. A programhoz allokált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek kapcsolódnak a 3. cikkben említett célkitűzésekhez.

Módosítás

(2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez a programhoz **kapcsolódóan, hogy felhívja a fogyasztók, polgárok, vállalatok figyelmét – különösen a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási lánc területén – az e rendelet pénzügyi eszközei által nyújtott erőforrásokra**, valamint annak **intézkedéseire** és **eredményeire**. A programhoz allokált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek kapcsolódnak a 3. cikkben említett célkitűzésekhez.

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

3. A Bizottság (EUROSTAT) végrehajtja a 3. cikk (2) bekezdésének f) pontjában említett egyedi célkitűzés megvalósításával, annak intézkedéseivel és

Módosítás

3. A Bizottság (EUROSTAT) végrehajtja a 3. cikk (2) bekezdésének f) pontjában említett egyedi célkitűzés megvalósításával, annak intézkedéseivel és

eredményeivel – amennyiben azok az európai statisztikák fejlesztésére, előállítására és közzétételére vonatkoznak, a 223/2009/EK rendeletben előírt statisztikai elvekkel összhangban – kapcsolatos tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket.

eredményeivel – amennyiben azok **a vizsgált ügyek harmonizációjával**, az európai statisztikák fejlesztésére, előállítására és közzétételére vonatkoznak, a 223/2009/EK rendeletben előírt statisztikai elvekkel összhangban – kapcsolatos tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket.

Módosítás 53

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 1 pont – 1.2. pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az uniós zárlati károsítók felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁰⁵ 16. cikkében vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések alapján hozott intézkedések;

¹⁰⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2031 rendelete (2016. október 26.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről, a 228/2013/EU, a 652/2014/EU és az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 69/464/EGK, a 74/647/EGK, a 93/85/EGK, a 98/57/EK, a 2000/29/EK, a 2006/91/EK és a 2007/33/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 317., 2016.11.23., 4. o.).

Módosítás

a) az uniós zárlati károsítók **megelőzésére, elszigetelésére és/vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁰⁵ 16. cikkében vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések alapján hozott intézkedések;

¹⁰⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2031 rendelete (2016. október 26.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről, a 228/2013/EU, a 652/2014/EU és az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 69/464/EGK, a 74/647/EGK, a 93/85/EGK, a 98/57/EK, a 2000/29/EK, a 2006/91/EK és a 2007/33/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 317., 2016.11.23., 4. o.).

Indokolás

A megelőzésre és elszigetelésre irányuló intézkedések támogathatóságát ugyanúgy fontos biztosítani, mint a felszámolásra irányuló intézkedéseket.

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 1 pont – 1.2. pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

Módosítás

b) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító **megelőzésére, elszigetelésére és/vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

Indokolás

A megelőzésre és elszigetelésre irányuló intézkedések támogathatóságát ugyanúgy fontos biztosítani, mint a felszámolásra irányuló intézkedéseket.

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 1 pont – 1.2. pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekező intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése alapján az e pont a) **alpontjában említett felszámolási** és e pont b) alpontjában említett **visszaszorítási** intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az említett károsítónak az Unióban történő továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek.

Módosítás

c) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekező intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése alapján az e pont a) és b) alpontjában említett intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az említett károsítónak az Unióban történő továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek, **adott esetben a környező tagállamokban a fuvarozók szabad mozgásának korlátozása révén.**

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 1 pont – 1.2. pont – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) hirtelen megjelenő károsító felszámolására irányuló intézkedések, még abban az esetben is, ha nem uniós zárlati károsítóról van szó, hanem az valamely tagállamban bekövetkező szélsőséges éghajlati esemény vagy az éghajlatváltozás eredménye;

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 1 pont – 1.3. pont – 1.3.4. a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1.3.4. a) az Unión belül és/vagy annak külső határain állatbetegség és/vagy károsító szervezetek megjelenésének gyanúja esetén komolyan meg kell erősíteni az ellenőrzéseket és a nyomon követést az Unió egész területén;

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 1 pont – 1.3. pont – 1.3.4. b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1.3.4. b) Intézkedések az ismert és a jelenleg ismeretlen károsítók és betegségek megjelenésének megfigyelésére.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 2.1. pont – bevezető rész

2.1. A III. mellékletben felsorolt állatbetegségek és zoonózisok, valamint növénykárosítók felszámolását, megfékezését és felügyeletét célzó éves és többéves állat- és növényegészségügyi programokat a vonatkozó uniós jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell végrehajtani.

2.1. A III. mellékletben felsorolt állatbetegségek és zoonózisok, valamint növénykárosítók **megelőzését**, felszámolását, megfékezését és felügyeletét célzó éves és többéves állat- és növényegészségügyi programokat a vonatkozó uniós jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell végrehajtani.

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 2.1. pont – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

E programoknak tükrözniük kell az éghajlatváltozás által előidézett új helyzetet, illetve az európai szinten tapasztalható eltérő következményeket; emellett elő kell segíteniük az európai biodiverzitás csökkenésének megelőzését.

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 2.3. pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) egy uniós zárlati károsító felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 17. cikke értelmében, vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések értelmében hozott intézkedések;

c) egy uniós zárlati károsító **megelőzésére, elszigetelésére és/vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 17. cikke értelmében, vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések értelmében hozott intézkedések;

Indokolás

A megelőzésre és elszigetelésre irányuló intézkedések támogathatóságát ugyanúgy fontos biztosítani, mint a felszámolásra irányuló intézkedésekét.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 2.3. pont – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

Módosítás

d) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító **megelőzésére, elszigetelésére és/vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

Indokolás

A megelőzésre és elszigetelésre irányuló intézkedések támogathatóságát ugyanúgy fontos biztosítani, mint a felszámolásra irányuló intézkedéseket.

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 2.3. pont – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekezési intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése alapján az e pont c) **alpontjában említett felszámolási és az e pont d) alpontjában említett visszaszorítási** intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az említett károsítónak az Unióban történő továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek;

Módosítás

e) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekezési intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése alapján az e pont c) és d) alpontjában említett intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az említett károsítónak az Unióban történő továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek;

Indokolás

Ez a technikai módosítás a szöveg egységességét szolgálja azon módosítások tükrében, amelyek arra irányulnak, hogy a megelőzésre és az elszigetelésre irányuló intézkedések támogathatóságát ugyanúgy biztosítsák, mint a felszámolásra irányuló intézkedéseket.

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. Az állatjólét javításának támogatására vonatkozó tevékenységek.

Módosítás

3. Az állatjólét javításának támogatására vonatkozó tevékenységek, **ideértve az állatjóléti normáknak és a nyomon követhetőségnek való megfelelést – az állatszállítás során is – biztosító intézkedéseket.**

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

7. A **fenntartható élelmiszer-termelést** és **-fogyasztást** támogató tevékenységek.

Módosítás

7. A **környezetet és a biológiai sokféleséget nem károsító, az agroökológiai termelést és a fenntartható élelmiszer-fogyasztást** támogató tevékenységek, **valamint a közvetlen értékesítés és a rövid forgalmazási láncok elősegítése.**

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – 1 bekezdés – 11 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

11. Műszaki és tudományos munka, beleértve azokat a tanulmányokat és koordinációs tevékenységeket, amelyek a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában

Módosítás

11. Műszaki és tudományos munka, beleértve azokat a tanulmányokat és koordinációs tevékenységeket, amelyek **az új és ismeretlen károsítók és betegségek**

említett egyedi célkitűzéssel kapcsolatos területen a jogszabályok megfelelő végrehajtásának biztosításához, valamint e jogszabályoknak a tudományos, technológiai és társadalmi fejlődéshez való igazításának biztosításához szükségesek.

megjelenésének megakadályozása érdekében, a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzéssel kapcsolatos területen a jogszabályok megfelelő végrehajtásának biztosításához, valamint e jogszabályoknak a tudományos, technológiai és társadalmi fejlődéshez való igazításának biztosításához szükségesek.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 1 bekezdés – 14 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

14. Az Unió és a tagállamok által indított tájékoztató és tudatosságnövelő kezdeményezések támogatása, amelyek célja a továbbfejlesztett, a szabályoknak megfelelő és fenntartható élelmiszer-termelés és -fogyasztás biztosítása, beleértve az élelmiszer-pazarlást és élelmiszercsalást megelőző tevékenységeket, a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzés területére vonatkozó szabályok végrehajtása keretében.

Módosítás

14. Az Unió és a tagállamok által indított tájékoztató és tudatosságnövelő kezdeményezések támogatása, amelyek célja a továbbfejlesztett, a szabályoknak megfelelő és fenntartható élelmiszer-termelés és -fogyasztás biztosítása, beleértve az élelmiszer-pazarlást **megelőző, ezáltal a körforgásos gazdaságot támogató, valamint az** élelmiszercsalást megelőző tevékenységeket, a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzés területére vonatkozó szabályok végrehajtása keretében.

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 1 bekezdés – -1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Egyre inkább biztosítani kell a különböző európai programok és alapok, valamint az egységes piaci program közötti kölcsönhatást.

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az uniós szakpolitikák végrehajtása az Unió gazdasági, társadalmi, területi és környezeti helyzetére vonatkozó, magas színvonalú, összehasonlítható és megbízható statisztikai információkat igényel. Ezenkívül az európai statisztikák lehetővé teszik, hogy az uniós polgárok megérthessék a demokratikus folyamatot, abban részt vehessenek, valamint, hogy vitát folytathassanak az Unió jelenéről és jövőjéről.

Módosítás

Az uniós szakpolitikák végrehajtása az Unió gazdasági, társadalmi, területi és környezeti helyzetére vonatkozó, magas színvonalú, **aktualizált**, összehasonlítható és megbízható statisztikai információkat igényel. Ezenkívül az európai statisztikák lehetővé teszik, hogy az uniós polgárok megérthessék a demokratikus folyamatot, abban részt vehessenek, valamint, hogy vitát folytathassanak az Unió jelenéről és jövőjéről.

Módosítás 70

**Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 13 franciabekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

– a fenntartható fejlesztési célok elérésében tapasztalt előrehaladás nyomon követése;

Módosítás

– a fenntartható fejlesztési célok **és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodás céljainak** elérésében tapasztalt előrehaladás nyomon követése;

Módosítás 71

**Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 18 franciabekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

– időszerű és releváns adatok biztosítása a közös agrárpolitika, a közös halászati politika, valamint a környezettel, az élelmezésbiztonsággal és az állatjóléttel kapcsolatos szakpolitikák igényeinek megfelelően.

Módosítás

– időszerű és releváns adatok biztosítása a közös agrárpolitika **(többek között a Tejpiaci Megfigyelőközpontból szerzett információk, amelyekre égető szükség van)**, a közös halászati politika, valamint a környezettel, az élelmezésbiztonsággal és az állatjóléttel kapcsolatos szakpolitikák igényeinek megfelelően.

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 19 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– időszerű és átfogó statisztikai mutatók biztosítása régiókról – **köztük** az Unió legkülső régióiról –, városokról és vidéki területekről a területfejlesztési szakpolitikák hatékonyságának nyomon követéséhez és értékeléséhez, valamint az ágazati szakpolitikák területi hatásainak értékeléséhez;

Módosítás

– időszerű és átfogó statisztikai mutatók biztosítása régiókról, az Unió legkülső régióiról, városokról és vidéki területekről a területfejlesztési szakpolitikák hatékonyságának nyomon követéséhez és értékeléséhez, valamint az ágazati szakpolitikák területi hatásainak értékeléséhez;

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat III melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg

Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzéke

1. *Afrikai lópestis*
2. *Afrikai sertéspestis*
3. *Lépfene*
4. *Madárinfluenza (magas patogenitású),*
5. *Madárinfluenza (alacsony patogenitású)*
6. *Campylobacteriosis*
7. *Klasszikus sertéspestis*
8. *Ragadós száj- és körömfájás*
9. *Kecskék fertőző tüdő- és mellhártya-gyulladás*
10. *Takonykór*
11. *Kéknyelv-betegséggel való fertőzöttség (1-24 szerotípus)*
12. *Szarvasmarha-brucellózissal, B. melitensis-szel és B. suis-szal való fertőzöttség*

Módosítás

törölve

13. *Epizootiás haemorrhagiás betegség vírusával való fertőzöttség*
14. *Bőrcsomósodáskór vírusával való fertőzöttség*
15. *Mycoplasma mycoidessubsp. mycoides SC -vel (szarvasmarhák ragadós tüdőlobja) fertőzöttség,*
16. *Mycobacterium tuberculosis komplexszel (M. bovis, M. caprae és M. tuberculosis) való fertőzöttség*
17. *Newcastle-betegség vírusával való fertőzöttség*
18. *Kiskérődzők pestisének vírusával való fertőzöttség*
19. *Veszétséggel való fertőzöttség*
20. *Rift-völgyi láz vírusával való fertőzöttség*
21. *Keleti marhavész vírusával való fertőzöttség*
22. *Zoonózist okozó szalmonella szerotípussal való fertőzöttség*
23. *Echinococcus spp-vel való fertőzöttség*
24. *Listeriosis*
25. *Juhhimlő és kecskehimlő*
26. *Fertőző szivacsos agyvelőbántalom*
27. *Izomférgesség (trichinellosis),*
28. *Lovak venezuelai járványos agy- és gerincvelő-gyulladás*
29. *Verotoxikus E. coli törzs*

Módosítás 74

**Rendeletre irányuló javaslat
III a melléklet (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

IIIa. MELLÉKLET

Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzéke

Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzéke a következőket foglalja magában:

a) a betegségeknek az (EU) 2016/429 rendelet 1. részének 2. fejezete értelmében összeállított jegyzéke;

b) a szalmonella, valamint a 2160/2003/EK rendelet és a 2003/99/EK irányelv hatálya alá tartozó zoonózisok és zoonózis-kórokozók;

c) fertőző szivacsos agyvelőbántalom.

Indokolás

Ez a módosítás arra irányul, hogy figyelembe kell venni a betegségek jegyzékének az (EU) 2016/429 rendelet keretében elvégzett felülvizsgálatát. Ezt a jegyzéket az Európai Bizottság naprakésszé teheti és abba a szalmonellát, a zoonózisokat és a zoonózis-kórokozókat is felveheti.

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat IV a melléklet (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

IVa. MELLÉKLET

A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában meghatározott célkitűzések

1. A sikeresen végrehajtott nemzeti állat- és növényegészségügyi programok száma.

2. A károsítók által okozott, sikeresen megoldott vészhelyzetek száma.

3. A betegségek által okozott, sikeresen megoldott vészhelyzetek száma.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat IV b melléklet (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

IVa. MELLÉKLET

A 3. cikk (2) bekezdése d) pontjának i. és ii. alpontjában meghatározott célkitűzések

1. A fogyasztói körülmények mutatója.

2. A riasztási rendszer figyelmeztető jelzései számának csökkentése;

3. A pénzügyi szolgáltatások területén a kedvezményezettekől érkező állásfoglalások és nyilvános konzultációkra adott válaszok száma.

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

Cím	Az egységes piacra, a vállalkozások – köztük a kis- és középvállalkozások – versenyképességére, valamint az európai statisztikákra vonatkozó program létrehozása
Hivatkozások	COM(2018)0441 – C8-0254/2018 – 2018/0231(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 14.6.2018
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	AGRI 14.6.2018
Társbizottságok - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	5.7.2018
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Sofia Ribeiro 4.7.2018
Az elfogadás dátuma	14.1.2019
A zárószavazás eredménye	+: 31 -: 5 0: 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Nicola Caputo, Matt Carthy, Jacques Colombier, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Martin Häusling, Esther Herranz García, Jan Huitema, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Philippe Loiseau, Mairead McGuinness, Giulia Moi, Ulrike Müller, James Nicholson, Maria Noichl, Marijana Petir, Maria Lidia Senra Rodríguez, Ricardo Serrão Santos, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Maria Gabriela Zoană, Marco Zullo
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Franc Bogovič, Angélique Delahaye, Anthea McIntyre, Momchil Nekov, Sofia Ribeiro, Hilde Vautmans, Thomas Waitz
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	Tilly Metz

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

31	+
ALDE	Ulrike Müller, Hilde Vautmans
ECR	Anthea McIntyre, James Nicholson
EFDD	Marco Zullo
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan
PPE	Franc Bogovič, Angélique Delahaye, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Esther Herranz García, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Sofia Ribeiro, Czesław Adam Siekierski
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Momchil Nekov, Maria Noichl, Ricardo Serrão Santos, Marc Tarabella, Maria Gabriela Zoană
VERTS/ALE	Martin Häusling, Tilly Metz, Thomas Waitz

5	-
EFDD	John Stuart Agnew
ENF	Jacques Colombier, Philippe Loiseau
GUE/NGL	Matt Carthy, Maria Lidia Senra Rodríguez

2	0
ALDE	Jan Huitema
EFDD	Giulia Moi

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás